

slff.ch

SEMAINE DE LA LANGUE FRANÇAISE
ET DE LA FRANCOPHONIE

Dossier pédagogique

La culture polynésienne
à travers une chanson
en images

Les îles franco- phones

19 – 29 | 03 | 2020



UNIVERSITÉ
DE GENÈVE

FACULTÉ DES LETTRES
Ecole de langue
et de civilisation françaises

Table des matières

	Niveau	Page
Avant-propos « Vaiana, la légende du bout du monde »		4
Les paroles de « Notre Terre »		6
Activité 1 Compréhension globale	B1/B2	8
Activité 2 Jeux de mots	B1/B2	9
Activité 3 Production et compréhension orale : Le savais-tu ?	B1/B2	10
Activité 4 Reliez les mots de gauche avec leur définition.	B1/B2	23
Activité 5 Mettez les mots du tableau ci-dessous dans la bonne catégorie.	B1/B2	24
Solutions		25

Dossier pédagogique

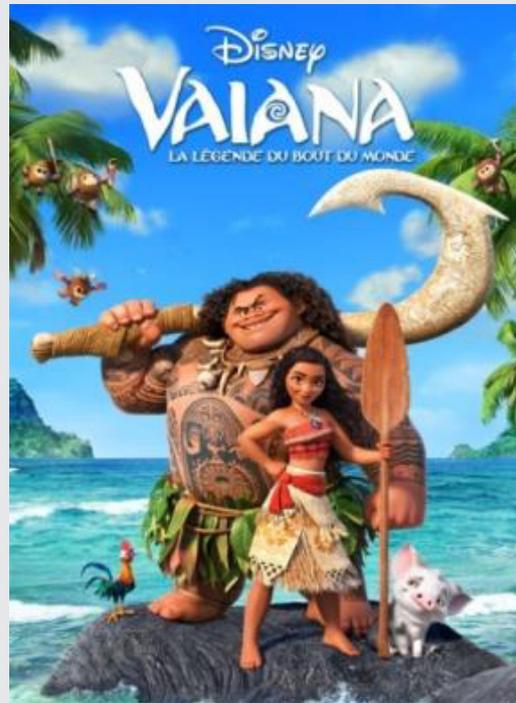
La culture polynésienne à travers une chanson en images

Notre Terre : Vaiana, la légende du bout du monde. Chanson polynésienne et dessin animé.	B1/B2  3 x 45 min.
Élaboré par : Kinga Pytlowany et Nerea Viana Alzola, ELCF/Université de Genève Supervision : Nadine Bordessoule Gilliéron, Sylvain Medzogo avec la collaboration de Philippe Chanson, ethnologue.	 UNIVERSITÉ DE GENÈVE FACULTÉ DES LETTRES Ecole de langue et de civilisation françaises

Objectifs

1. Je peux enrichir mon vocabulaire grâce à des jeux de mots.
2. Je peux améliorer ma compréhension écrite et mon expression orale.
3. Je peux apprendre quelques éléments de la culture polynésienne et en parler.

« Vaiana, la légende du bout du monde »



« *Vaiana, la légende du bout du monde* » est un film d’animation créé par Walt Disney Animation Studios en 2016. Les réalisateurs de ce projet ont été inspirés par la richesse de la culture polynésienne et ses mythes qu’ils voulaient présenter d’une façon authentique. Pour cette raison, dans l’équipe de travail ont été intégrés des experts du secteur culturel comme des anthropologues et des conseillers culturels¹. De plus, le film a été validé par les communautés locales et traduit en langue tahitienne².

Pour ce qui concerne l’histoire du dessin animé, elle raconte la vie des habitants d’un petit village polynésien : Motunui. Ce dernier se trouve sur une île idyllique dont le chef est Tui, le père de Vaiana, dont le nom signifie « île grande » en polynésien³. Un jour, l’équilibre du village est soudaine-

¹ Allociné, *Vaiana, la légende du bout du monde*: <http://www.allocine.fr/film/fichefilm-225958/secrets-tournage/>. Consulté le 8 novembre 2019.

² La Croix, *Vaiana, le nouveau Disney approuvé par les Polynésiens*: <https://www.la-croix.com/Culture/Vaiana-nouveau-Disney-approuve-Polynesiens-2016-11-16-1300803525>. Consulté le 8 novembre 2019.

³ Allociné, *Vaiana, la légende du bout du monde*: <http://www.allocine.fr/film/fichefilm-225958/secrets-tournage/>. Consulté le 8 novembre 2019.

ment rompu. En effet, dans cet endroit le poisson commence à se raréfier et la végétation à pourrir. Par conséquent, Vaiana, jeune fille audacieuse, décide d'entreprendre un voyage très dangereux afin d'accomplir une mission qui lui avait été confié par ses ancêtres pour sauver son peuple de l'extinction. Ainsi, armée d'une pirogue et en compagnie de ses amis, elle affronte le vaste océan et surmonte plusieurs obstacles. Elle fera tout pour que son but soit achevé.

En conclusion, il faut mentionner que dans ce film d'animation il y a plusieurs chansons et que, parmi celles-ci, on retrouve celle que nous avons choisie pour notre fiche pédagogique : « Notre Terre ». Cette dernière montre que la terre dans la culture polynésienne joue un rôle clé. En effet, elle est évidemment le seul lieu de refuge humain sur cet immense océan et une source de nourriture pour le peuple, mais également le lieu où l'on dépose le placenta d'un nouveau-né qui est souvent enterré au pied d'un arbre fruitier⁴.

De plus, il faut mettre l'accent sur le fait que dans la langue tahitienne, « pu-fenua » signifie le placenta, c'est-à-dire « centre / noyau (de la) terre », ce qui montre un très grand attachement de l'homme à sa terre dans la tradition polynésienne⁵.

⁴ Tahiti-Infos, *Enterrement du placenta : Le « pu fenua », lien entre l'homme et sa terre* : https://www.tahiti-Infos.com/Enterrement-du-placenta-Le-pu-fenua-lien-entre-l-homme-et-sa-terre_a71651.html. Consulté le 8 novembre 2019.

⁵ Saura Bruno, *Le placenta en Polynésie française : un choix de santé publique confronté à des questions identitaires*, in Sciences Sociales et Santé (Montrouge : John Libbey Eurotexte, 2000).

Les paroles de « Notre Terre » :

Vaiana, laissez passer!
Vaiana, tu vas aimer
Le village de Motunui, ce paradis
Tous les danseurs se préparent pour la danse des anciens
Et pourquoi changer si celle-ci nous suffit

La tradition, notre ambition, oh Vaiana tu as une mission
Aimer ton peuple et ton ile te suffit
Tout est fait dans le partage (partage)
On rit en tissant les paniers
Des pêcheurs qui rentrent tous les soirs

Je veux les voir!

Ne t'en va pas
Vaiana, non ne t'en va pas!
Notre peuple a besoin d'un chef et te voilà
Un jour viendra
Où tu ouvriras les yeux
S'il existe un monde heureux
C'est celui-là

Nous avons la noix de coco (coco)
Les arbres et les fruits,
Tout ce que la nature nous donne, nous suffit

Pour le dessert il n'y a pas mieux
Son lait est frais et sucré
Les feuilles nous servent à faire du feu
Réchauffer et cuisiner

Nous avons la noix de coco
Les arbres et les fruits
Profitons de ce paradis

Toute la vie!

Oui, restons là
À l'abri de tous les dangers
Nous rêvions d'un bel avenir
Te voilà
Tout ira bien

Il faut seulement que tu comprennes
Le bonheur est tout près
Tout près de toi

J'adore danser au bord de l'eau
Les pieds sur le sable chaud
L'océan est malicieux
Indomptable et capricieux
Le village dira c'est Tala
Une vieille femme sans foi, ni loi
Savoir ce qu'on aime, c'est savoir où l'on va

Tu as tout de ton papa
Orgueil et fierté
Obéis-lui, mais n'oublie pas
Cette petite voix qui veut te guider
Et quand elle te dira tout bas
De suivre l'étoile des rois
Vaiana cette petite voix, parle pour toi

Pour le dessert il n'y a pas mieux
Son lait est frais et sucré
Nous aimons chanter sous les cieux
Danser avant de diner
Le village veut croire en nous (croire c'est vrai!)
D'autres nous envient
Profitons de ce paradis

Toute la vie!

Je resterai
Près de mon peuple, auprès des miens
Nous jurons de prendre soin de notre terre
Je les guiderai
Comme une sœur, une mère, une amie
Nous inventerons l'avenir de notre terre
Car chaque pas nous ramène vers notre terre
Nous trouverons le bonheur sur notre terre
Notre terre!

Activité 1

Compréhension globale

Écoutez la chanson avec l'aide du clip, cochez ensuite la case qui convient, puis corrigez les affirmations qui sont fausses.

<https://www.youtube.com/watch?v=IVSeUmQMWR8&t=168s>

Vrai ou faux ?

	Vrai	Faux
1. Un jour, Vaiana deviendra chef sur son île. _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Le lieu sacré réservé aux chefs est situé sur la plage. _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. La terre joue un rôle très important dans la culture polynésienne. _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. La nature donne aux polynésiens assez de nourriture. _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Le père de Vaiana est pêcheur. _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Les villageois s'entraident et trouvent le bonheur sur leur terre. _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Les habitants ont peur du danger. _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. La musique est rythmée, rapide et joyeuse. _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. C'est toujours la même personne qui chante. _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10. Tout le monde porte des vêtements rouges. _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11. Dans la chanson on entend, par exemple, des percussions et de la guitare. _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Activité 3

Production et compréhension orale : Le savais-tu ?

Choisissez un des sujets suivants et travaillez en groupe. Lisez attentivement un des textes proposés et expliquez oralement la thématique au groupe. Ensuite, répondez aux questions et vérifiez si les explications des autres étudiants sont satisfaisantes.

Expressions utiles pour :

se présenter

- Bonjour à toutes et tous / tout le monde
- Je m'appelle / Je suis...

annoncer le sujet

- J'aimerais vous parler de...
- Le sujet que j'ai choisi est...
- Je vais vous parler de...

développer le sujet

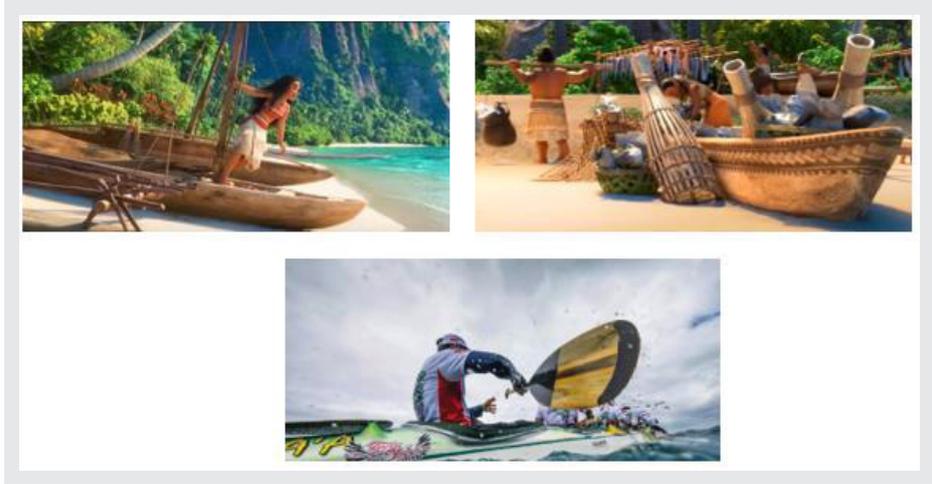
- Tout d'abord / Premièrement...
- Ensuite / Après
- Non seulement..., mais aussi...
- D'un côté... d'un l'autre...

annoncer la conclusion

- En conclusion / En somme...
- Pour conclure je dirai que...
- Pour terminer on peut dire que...

Sujet 1

Le va'a : la pirogue polynésienne



Savais-tu que...

La théorie maintenant généralement acceptée affirme que les grandes migrations sont parties d'Asie du Sud-Est, il y a plusieurs milliers d'années, conduisant à la colonisation du Pacifique et à la naissance des populations polynésiennes.

En utilisant des **pirogues** à balancier avec des voiles doubles construites en fibres tressées, ces premiers navigateurs intrépides, grâce à leur connaissance du vent, des courants et des étoiles, ont pu se déplacer vers l'Est, colonisant les archipels du Pacifique comme les îles Cook, Tahiti et les Marquises entre 300 avant J.-C. et 900 après J.-C.

Ces grandes expéditions ont contribué, 1000 après J.-C., à la naissance du « Triangle polynésien » composé de Hawaï (au Nord), de l'Île de Pâques (à l'Est) et de la Nouvelle-Zélande (au Sud-Ouest), Tahiti et ses îles se trouvant en son centre. Les différentes langues utilisées dans ces îles, issues du *ma'ohi*, témoignent de l'origine commune de ses habitants.

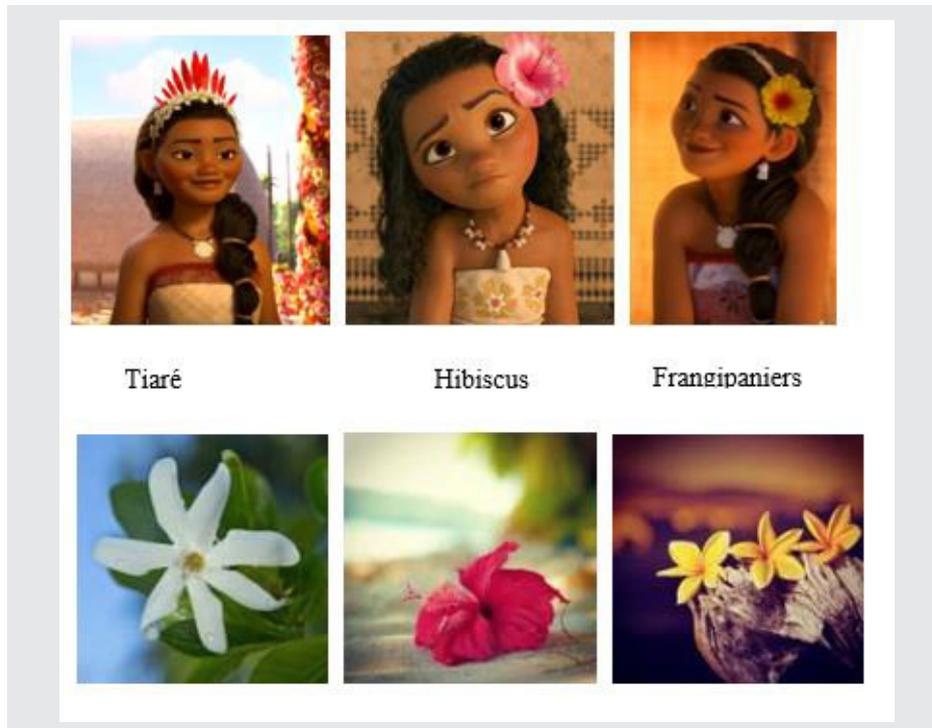
Aujourd'hui, la pirogue continue de jouer un rôle important dans la vie quotidienne de Tahiti et ses îles, honorée à l'occasion de nombreuses courses et de festivals colorés. Bien des siècles avant que les Européens aient conclu que la Terre était ronde, les Polynésiens avaient dominé la vaste étendue bleue du Pacifique armés de leurs pirogues.

La Hawaiki Nui Va'a est la plus grande et la plus longue course internationale de rame du Pacifique couvrant près de 125 km. La course est organisée en trois étapes : la première relie Huahine à Raiatea, la deuxième relie Raiatea à Taha'a et la dernière relie Taha'a à Bora Bora. Le début et la fin de cette course sont célébrés par un grand festival culinaire traditionnel accompagné de musique tahitienne¹.

¹ Tahiti tourisme, *Tahiti et ses Îles* : <https://tahititourisme.fr/fr-fr/histoire-de-tahiti/>. Consulté le 8 novembre 2019.

Sujet 2

Les fleurs de Polynésie



Savais-tu que...

Les îles de la Polynésie sont un paradis fleuri. En effet, les îles hautes plus particulièrement regorgent de fleurs magnifiques.

L'**hibiscus** existe depuis plusieurs siècles en Australie et à Hawaï. En Polynésie, bien qu'il existe un nombre impressionnant d'espèces et de couleurs différentes, c'est la variété que l'on appelle le «*Aute rouge*» qui existe depuis le plus longtemps. Cette fleur d'un rouge éclatant est unique en son genre et reconnaissable parmi toutes tant ses pétales sont imposantes. Traditionnellement portée par les polynésiennes comme décoration pour leur longue chevelure, la fleur d'hibiscus possède également de nombreuses vertus qui en font un traitement capillaire et un anti oxydant pour la peau, efficaces.

Les **frangipaniers**, communément appelés «*tïpaniers*» en Polynésie, font aussi partie de cette merveilleuse flore locale. Fleurissant toute l'année, il en existe plusieurs variétés aux différentes couleurs et senteurs extrêmement agréables. Quelques fleurs disposées de-ci de-là suffisent à parfumer une pièce dans la durée. Le *tïpanier* quant à lui sert très souvent à confectionner des couronnes de tête et de cou.

Enfin, la fleur de **tïaré tahiti** est sans aucun doute la plus emblématique des fleurs locales. Mais que sait-on vraiment de cette fleur dont le

parfum fait voyager ? Il est intéressant de savoir que pour les Polynésiens, le tiaré tahiti porte 10 noms différents selon son stade de maturité. Autre élément étonnant, cette fleur est également utilisée pour toutes sortes de remèdes traditionnels. Mais son utilisation la plus connue à travers le monde est sans aucun doute le fameux monoï tiaré de Tahiti ; cette huile très douce est utilisée pour les bébés dès leur naissance, pour nourrir les cheveux, pour un bronzage doré ou encore pour prévenir les piqûres de moustiques.

Un autre élément plutôt surprenant, qui fait sourire les visiteurs, est la signification particulière de la fleur de tiaré suivant son emplacement lorsqu'elle est portée par les hommes tout comme les femmes. Placée sur votre oreille gauche, du côté de votre cœur, elle indique que vous êtes pris. Placée à droite, elle signifie que vous êtes libre. Si vous portez deux fleurs, une sur chaque oreille, cela veut dire que vous êtes mariés mais encore disponible. Et enfin, porté vers l'arrière, cela signifie que vous êtes disponible immédiatement... Autant dire que c'est tout un langage des fleurs à connaître ! De manière générale, le tiaré est la fleur symbole de Tahiti, elle est un signe de bienvenue¹.

¹ Moana Voyages, *Les fleurs de Polynésie* : <https://www.moanavoyages.com/fr/les-fleurs-de-polynesie/>. Consulté le 8 novembre 2019.

Sujet 3

Les vêtements traditionnels polynésiens



Savais-tu que...

Le **tapa** constitue un élément important du patrimoine culturel des sociétés océaniques. Objet du quotidien et de prestige, c'est en Polynésie que sa technique de fabrication, à partir de l'écorce de certains arbres, a été perfectionnée comme nulle part ailleurs¹.

Le **pandanus** est un arbuste qui se distingue par ses racines échasses et son tronc épineux. Les feuilles, surtout celles de la variété sans épines, sont utilisées en Polynésie pour la mise en œuvre de toitures traditionnelles, mais aussi pour confectionner de nombreux objets tressés de même que les couronnes et colliers de fleurs².

L'artiste Neysa Bové et son équipe ont joué un rôle crucial dans le développement des costumes de Vaiana. En effet, l'objectif du groupe était de mettre en valeur cette formidable culture des îles du Pacifique, ainsi que de créer quelque chose d'inspirant pour le monde entier. Le plus grand défi était le nombre limité de matériaux. Ils n'en ont eu que deux : le tapa et le pandanus qui leur ont servi de modèles.

¹ Welcome Tahiti, *Le tapa, étoffe de prestige à travers les âges* : <https://welcome-tahiti.com/le-tapa-etoffe-de-prestige-a-travers-les-ages/?v=cd32106bcb6d>. Consulté le 8 novembre 2019.

² Tahiti Heritage, *Fara, Pandanus de Tahiti* : <https://www.tahitiheritage.pf/fara-pandanus/>. Consulté le 8 novembre 2019.

Pour ce qui concerne la tenue de voyage de Vaiana, son corsage et sa ceinture sont faits de tapa alors que sa jupe est réalisée à partir de pandanus tissé, avec de belles broderies ajoutées. Vaiana est une héroïne d'action et, en tant que telle, ses vêtements devaient refléter cet aspect. C'est pourquoi l'équipe a ajouté une fente à sa jupe de voyage, pour lui permettre de plus amples mouvements. De plus, les créateurs ont essayé d'être fidèles aux vraies couleurs des îles sur le plan historique. Lorsque vous regardez le film, remarquez la transition de la coloration des costumes de Vaiana, des teintes orange au rouge vif. La raison de ce choix était de mettre en valeur la couleur rouge qui représente un signe de royauté. Pour cette raison, Vaiana et sa famille ne sont vêtus qu'avec cette couleur³.

³ Tyranny of Style, *The Costume Design of Disney's Moana*: <http://tyrannyofstyle.com/costume-design-of-disneys-moana>. Consulté le 8 novembre 2019.

Sujet 4

La danse et la musique polynésiennes



Savais-tu que...

La danse tahitienne, appelée '**ori tahiti**', est très clairement la forme la plus emblématique de la culture polynésienne. Présente aux quatre coins de l'archipel, elle se transmet au travers de spectacles hauts en couleurs où les percussions, les costumes et le maquillage traditionnel sont de rigueur.

Cette danse fait pleinement partie du patrimoine polynésien ; elle contribuait aux cérémonies et rites religieux ancestraux. À l'époque, hommes et femmes dansaient soit ensemble, soit séparément, au rythme des tambours et des flûtes. Elle fut ensuite interdite par les missionnaires avant d'être à nouveau autorisée dans les années 1950¹.

Dans ce type de danse, les gestes et les attitudes des danseurs obéissent à une symbolique complexe, véritable langage du corps, où la position des mains et celle des bras, mais aussi l'expression du visage et l'attitude du corps tout entier jouent un rôle important. Ainsi, les mains allongées et superposées alternativement à la hauteur du buste signifient « amour ». Les bras alternativement écartés et rapprochés, puis croisés devant le buste, veulent dire « bienvenue ». Les bras élevés puis abaissés avec grâce de chaque côté

¹ *Le voyage autrement, Polynésie Française – La Danse Tahitienne* : <https://translate.google.it/?hl=it#view=home&op=translate&sl=auto&tl=fr&text=le%20voyage%20autrement%2C%20Polyn%C3%A9sie%20Fran%C3%A7aise%20-%20La%20Danse%20Tahitienne%2C>. Consulté le 8 novembre 2019.

du corps expriment la « beauté », alors que « écouter » s'exprime par une ou deux mains portées sur le côté d'une oreille ou des deux.

Chaque danse raconte une histoire qui puise son origine dans les actes et les sentiments de la vie quotidienne, du couple, dans les événements historiques, mais aussi dans la mythologie et les fameux épisodes de bravoure des dieux².

Fiers de leurs îles, les Polynésiens sont heureux de partager leur joie de vivre naturelle. Ils expriment cette joie dans leurs danses, mais également à travers leur musique d'origines diverses, les chants polyphoniques religieux et sacrés ou encore au rythme des percussions des instruments traditionnels comme le **pahu** et le **to'ere**³. À chaque instrument doté d'une sonorité différente, les anciens attribuaient une personnalité. Tous étaient sacrés parce qu'ils avaient le don de transformer l'univers sonore. Leur fabrication était l'apanage d'une catégorie de prêtres. De nos jours, certains musiciens façonnent eux-mêmes leurs tambours, à partir d'un arbre vivant dont tout ou une partie pourrait faire un bon instrument⁴.

² Tuamotupacifica, *Histoire de la danse tahitienne* : <http://tuamotupacifica.ka-zeo.com/histoire-de-la-danse-tahitienne-c27364274>. Consulté le 8 novembre 2019.

³ Tahiti tourisme, *Tabiti et ses Îles* : <https://tahititourisme.fr/fr-fr/histoire-de-tahiti/>. Consulté le 8 novembre 2019.

⁴ Tuamotupacifica, *op. cit.*

Sujet 5

Une société traditionnelle : l'art du tissage, l'agriculture et la pêche



Savais-tu que...

La Polynésie connaît, depuis l'autonomie du territoire, un type de politique qui tend à revaloriser à titre de « patrimoine culturel » certaines activités redéfinies comme traditionnelles. Par exemple l'artisanat qui a pris une place de plus en plus importante au sein de la société polynésienne en tant qu'activité économique, mais également en tant que garant d'une pérennité culturelle rurale¹.

À l'origine, dans un monde océanien sans clou ni vis, les matières premières et, en particulier, les fibres naturelles, étaient l'une des rares ressources pour la fabrication d'objets. Tout l'art des Polynésiens repose en effet sur leur étonnante aptitude à tirer profit de la générosité de la nature qui s'offre à eux. Ainsi, l'art du **tissage** et de la **vannerie**, présent dans presque tous les objets de la vie quotidienne, était incroyablement abouti : cordages, tresses et liens utilisés pour la navigation (pirogues, voiles), pour la pêche (filets, nasses, pièges, hameçons), l'habitation, pour confectionner des paniers, des outils, les vêtements, les armes (lances, massues, frondes), la musique (tambours), les ornements et objets de prestige (parures, coiffes, éventails), la religion (costume de deuilleurs)².

¹ Olivier Ginolin, *L'artisanat traditionnel en Polynésie française* : <https://journals.openedition.org/jso/155?file=1>. Consulté le 8 novembre 2019.

² Philippe Bourgoïn art tribal, *L'art du tissage en Polynésie* : <https://philippebourgoïnarttribal.com/2014/02/01/lart-du-tissage-en-polynesie/>. Consulté le 8 novembre 2019.

Dans le dessin animé de Vaiana, on peut remarquer l'importance de la mise en valeur de cette culture traditionnelle. De plus, les personnages se retrouvent dans une société polynésienne structurée par une économie essentiellement vivrière (**pêche, agriculture**), où chacun a son rôle et contribue à rendre le village autosuffisant.

Questions de compréhension orale :

Suite à la présentation des différents sujets, répondez aux questions suivantes :

Sujet 1

- Qu'est-ce qu'une pirogue tahitienne ?

- Comment est-elle utilisée ?

Sujet 2

- Quelles sont les fleurs traditionnelles de Polynésie ?

- Comment sont-elles utilisées ?

Sujet 3

- Quels sont les vêtements typiques utilisés comme modèle dans le film d'animation ?

- Quelle est la couleur utilisée pour les vêtements de la famille de Vaiana et pourquoi ?

Sujet 4

- Quelle est la symbolique des gestes des danseurs expliquée dans le texte ?

- Quels sont les instruments de musique qu'on retrouve dans la vidéo et dans le texte ?

Sujet 5

- Quelles sont les techniques d'artisanat typiques dans la culture polynésienne ?

- Dans quel type de société Vaiana vit-elle ?

Activité 4

Reliez les mots de gauche avec leur définition.

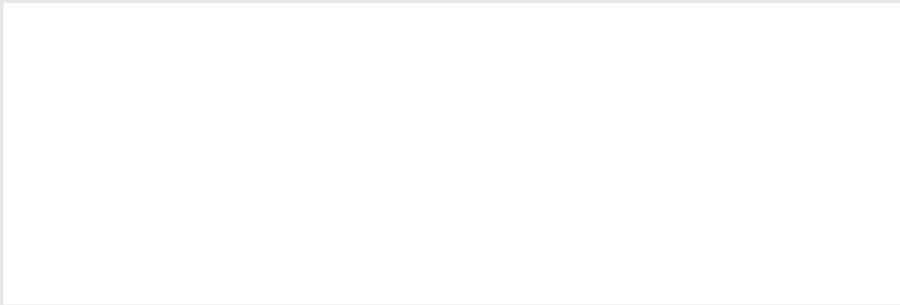
Le pahu et le to'ere	a) Des instruments traditionnels b) Des plats polynésiens c) Des prénoms tahitiens
La pirogue	a) Un biscuit b) Une longue barque c) Un événement culturel
Le pandanus	a) Une plante multifonction b) Une plante sans feuilles c) Une plante toxique
La hawiki nui va'a	a) Le nom d'un lieu sacré b) Une chanson tahitienne c) Une course de pirogues
Le tiaré	a) L'art du tressage b) Une fleur de Tahiti c) Un dessert polynésien
Le tapa	a) Un jeu de cartes b) Un poisson c) Un tissu d'écorce
'Ori tahiti	a) Un navire b) Un animal sauvage c) Une danse tahitienne
L'hibiscus	a) Une fleur jaune b) Une fleur rouge c) Une fleur blanche
Le monoï tiaré	a) Un produit cosmétique b) Une huile comestible c) Un collier

Activité 5

Mettez les mots du tableau ci-dessous dans la bonne catégorie.

le tressage des feuilles de pandanus / danser en groupe / la noix de coco /
pêcher / une fleur dans les cheveux / les poissons /
la confection des couronnes de fleurs / les bananes / griller de la nourriture /
les bijoux en coquillages / la peinture sur tissus / le chant /
les colliers en dents d'animaux / jouer des instruments traditionnels /
se déplacer en pirogue / cultiver la terre

Les produits d'alimentation



Les activités



Les accessoires d'habillement



Solutions

Activité 1

Compréhension globale

Vrai ou faux?

	Vrai	Faux
1. Un jour, Vaiana deviendra chef sur son île. _____	X	<input type="checkbox"/>
2. Le lieu sacré réservé aux chefs est situé sur la plage. <i>Le lieu sacré réservé aux chefs est situé au sommet de la montagne.</i>	<input type="checkbox"/>	X
3. La terre joue un rôle très important dans la culture polynésienne. _____	X	<input type="checkbox"/>
4. La nature donne aux polynésiens assez de nourriture. _____	X	<input type="checkbox"/>
5. Le père de Vaiana est pêcheur. <i>Le père de Vaiana est chef du village.</i>	<input type="checkbox"/>	X
6. Les villageois s'entraident et trouvent le bonheur sur leur terre. _____	X	<input type="checkbox"/>
7. Les habitants ont peur du danger. <i>Non, ils habitent à l'abri de tous les dangers.</i>	<input type="checkbox"/>	X
8. La musique est rythmée, rapide et joyeuse. _____	X	<input type="checkbox"/>
9. C'est toujours la même personne qui chante. <i>Non, on peut entendre aussi le chœur chanter.</i>	<input type="checkbox"/>	X
10. Tout le monde porte des vêtements rouges. <i>Non, c'est la famille de Vaiana qui porte des habits rouges.</i>	<input type="checkbox"/>	X
11. Dans la chanson on entend, par exemple, des percussions et de la guitare. _____	X	<input type="checkbox"/>

Activité 2

Jeux de mots

A) Cherchez les mots dans le texte de « Notre Terre » qui conviennent aux phrases ci-dessous. Dans certaines réponses, un chiffre est indiqué au-dessus de la lettre. Retrouvez à la fin de l'exercice le mot magique.

1.	L'ensemble de gens qui habitent sur un même territoire.	Le <i>p e² u p l e</i>
2.	Un synonyme de l'expression «s'occuper de quelque chose».	<i>P r e n d r e s o i n</i> de quelque chose
3.	Un contenu culturel d'un pays (coutumes, légendes, contes) qui est transmis de génération en génération.	La <i>t r a d i t i o n</i>
4.	Jalouser ce que possède autrui.	<i>E n v i e r</i>
5.	Une personne qui est à la tête d'un groupe, d'un village.	Le <i>c h e f¹</i>
6.	Un synonyme de « content », « joyeux ».	<i>H e u r e u x</i>
7.	Un adjectif utilisé pour désigner un enfant espiègle.	<i>M a⁵ l i c i e u x</i>
8.	Une confiance que l'on manifeste envers quelqu'un.	La <i>f o i</i>
9.	Une étendue d'eau salée qui occupe les 3/4 de la surface de notre planète.	L' <i>o c é a n³</i>
10.	Les humains qui, dans le même pays, ont vécu dans le passé.	Les <i>a n c i e n s</i>
11.	Une promesse de douceur, le contraire du goût de la mer.	<i>S u⁴ c r é</i>

Mot magique : ¹F ²E ³N ⁴U ⁵A
 au sens le plus commun signifie « terre » en tahitien ⁶.

B) Choisissez 4 mots et essayez de créer des phrases avec plusieurs de ces mots.

Exemple :

Le peuple prend soin des anciens et de la tradition.

Ou : L'enfant malicieux est heureux avec un fruit sucré.

⁶ <http://www.tahiti.free.fr/pages/vocabular.htm>. Consulté le 15 novembre 2019.

Questions de compréhension orale :

Suite à la présentation des différents sujets, répondez aux questions suivantes :

Sujet 1

- Qu'est-ce qu'une pirogue tahitienne ?

À Tahiti, une pirogue est un bateau à balancier avec des voiles doubles construites en fibres tressées.

- Comment est-elle utilisée ?

La pirogue a été utilisée par les premiers navigateurs pour coloniser le Pacifique. Aujourd'hui les pirogues sont utilisées aussi bien pour la pêche que pour nombre de courses et de festivals colorés.

Sujet 2

- Quelles sont les fleurs traditionnelles de Polynésie ?

L'hibiscus, les frangipaniers et le tiaré.

- Comment sont-elles utilisées ?

L'hibiscus est traditionnellement porté par les Polynésiennes comme décoration pour leur longue chevelure ; il possède également de nombreuses vertus qui en font un traitement capillaire et un anti oxydant pour la peau, efficaces. Les frangipaniers servent très souvent à confectionner des couronnes de tête et de cou. Enfin, le tiaré est utilisé pour préparer des remèdes traditionnels, mais aussi pour la création de l'huile monoï tiaré de Tahiti ; cette huile est utilisée pour les bébés dès leur naissance, pour nourrir les cheveux, pour un bronzage doré ou encore pour prévenir les piqûres de moustiques.

Sujet 3

- Quels sont les vêtements typiques utilisés comme modèle dans le film d'animation ?

Des vêtements confectionnés en tapa et en pandanus.

- Quelle est la couleur utilisée pour les vêtements de la famille de Vaiana et pourquoi ?

La famille de Vaiana porte des vêtements avec des teintes qui vont de l'orange jusqu'au rouge vif. La raison en est de mettre en valeur la couleur rouge qui représente la royauté dans la culture polynésienne.

Sujet 4

- Quelle est la symbolique des gestes des danseurs expliquée dans le texte ?

Les mains allongées et superposées alternativement à la hauteur du buste signifient « amour ». Les bras alternativement écartés et rapprochés, puis croisés devant le buste veulent dire « bienvenue ». Les bras élevés puis abaissés avec grâce de chaque côté du corps expriment la « beauté », alors que « écouter » s'exprime par une ou deux mains portées sur le côté d'une oreille ou des deux.

- Quels sont les instruments de musique qu'on retrouve dans la vidéo et dans le texte ?

Le pahu et le to'ere.

Sujet 5

- Quelles sont les techniques d'artisanat typiques dans la culture polynésienne ?

L'art du tressage et de la vannerie.

- Dans quel type de société Vaiana vit-elle ?

Une société ayant une économie vivrière (pêche, agriculture), où chacun a son rôle et contribue à rendre le village autosuffisant.

Activité 4

Reliez les mots de gauche avec leur définition.

Le pahu et le to'ere	<input checked="" type="radio"/> a) Des instruments traditionnels <input type="radio"/> b) Des plats polynésiens <input type="radio"/> c) Des prénoms tahitiens
La pirogue	<input type="radio"/> a) Un biscuit <input checked="" type="radio"/> b) Une longue barque <input type="radio"/> c) Un événement culturel
Le pandanus	<input checked="" type="radio"/> a) Une plante multifonction <input type="radio"/> b) Une plante sans feuilles <input type="radio"/> c) Une plante toxique
La hawiki nui va'a	<input type="radio"/> a) Le nom d'un lieu sacré <input type="radio"/> b) Une chanson tahitienne <input checked="" type="radio"/> c) Une course de pirogues
Le tiaré	<input type="radio"/> a) L'art du tressage <input checked="" type="radio"/> b) Une fleur de Tahiti <input type="radio"/> c) Un dessert polynésien
Le tapa	<input type="radio"/> a) Un jeu de cartes <input type="radio"/> b) Un poisson <input checked="" type="radio"/> c) Un tissu d'écorce
'Ori tahiti	<input type="radio"/> a) Un navire <input type="radio"/> b) Un animal sauvage <input checked="" type="radio"/> c) Une danse tahitienne
L'hibiscus	<input checked="" type="radio"/> a) Une fleur jaune <input checked="" type="radio"/> b) Une fleur rouge <input checked="" type="radio"/> c) Une fleur blanche
Le monoï tiaré	<input checked="" type="radio"/> a) Un produit cosmétique <input type="radio"/> b) Une huile comestible <input type="radio"/> c) Un collier

*L'hibiscus
peut avoir ces trois
couleurs!*

Activité 5

Mettez les mots du tableau ci-dessous dans la bonne catégorie.

Les produits d'alimentation

*La noix de coco, les poissons,
les bananes.*

Les activités

*Le tressage des feuilles de pandanus,
danser en groupe, pêcher, la confection des couronnes de fleurs,
griller de la nourriture, la peinture sur tissus,
le chant, jouer des instruments traditionnels,
se déplacer en pirogue, cultiver la terre.*

Les accessoires d'habillement

*Une fleur dans les cheveux, les bijoux en coquillages, les colliers en dents
d'animaux*